

## V. Anuncios

### A. SUBASTASY CONCURSOS DE OBRASY SERVICIOS

#### CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL

1.614/08. *Acuerdo de la Secretaría General del Consejo General del Poder Judicial, de 28 de diciembre de 2007, por el que se anuncia procedimiento abierto para la contratación de la consultoría y asistencia técnica necesarias para la celebración de cursos de idiomas en el Consejo General del Poder Judicial, el Tribunal Supremo y la Audiencia Nacional.*

1. Entidad adjudicadora.
  - a) Organismo: Consejo General del Poder Judicial.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría General/ Gerencia/ Unidad de Contratación y Asuntos Generales.
  - c) Número de expediente: 08/01.0.
2. Objeto del contrato.
  - a) Descripción del objeto: Consultoría y asistencia técnica necesaria para la celebración de cursos de idiomas en el Consejo General del Poder Judicial, el Tribunal Supremo y la Audiencia Nacional.
  - b) Lugar de ejecución: Sede central del Consejo General del Poder Judicial, en C/ Marqués de la Ensenada 8, 28004 Madrid; sede del Consejo en la calle Trafalgar 27-29, 28010 de Madrid; sede del Centro de Documentación Judicial del Consejo en la calle San Martín 41, 20007 de San Sebastián; sede del Tribunal Supremo, plaza Villa de París s/n, 28004 de Madrid; y sede de la Audiencia Nacional, calle Prim 12, 28004 Madrid.
  - c) Plazo de ejecución o fecha límite de entrega (meses): El plazo de ejecución del contrato será de dos años desde la fecha de formalización del mismo.
3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Concurso.
4. Presupuesto base de licitación. Importe total (euros). Trescientos sesenta mil euros (360.000,00 €).
5. Garantía provisional. 2 por ciento del presupuesto base de licitación, es decir, siete mil doscientos euros (7.200,00 €).
6. Obtención de documentación e información.
  - a) Entidad: Registro General del Consejo General del Poder Judicial. Unidad de Contratación y Asuntos Generales de la Gerencia del Consejo.
  - b) Domicilio: Calle Marqués de la Ensenada, 8.
  - c) Localidad y código postal: Madrid, 28004.
  - d) Teléfono: Registro General: 91 700 6118/113. Unidad de Contratación y Asuntos Generales: 91 700 5951/6111/6112.
  - e) Telefax: Registro General: 91 700 6358.
  - f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Hasta el 17 de febrero de 2008, a las 12:00 horas.
7. Requisitos específicos del contratista.
  - a) Clasificación (grupos, subgrupos y categoría): Según pliegos.

b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Según pliegos.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.

- a) Fecha límite de presentación: Hasta el 18 de febrero de 2008, a las 12:00 horas.
- b) Documentación a presentar: Según pliegos.
- c) Lugar de presentación.

1. Entidad: Registro General del Consejo General del Poder Judicial.

2. Domicilio: C/ Marqués de la Ensenada, 8.
3. Localidad y código postal: Madrid, 28004.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): Tres meses a contar desde la apertura de las ofertas económicas.

e) Admisión de variantes (concurso): No hay.

9. Apertura de las ofertas.

a) Entidad: Sede central del Consejo General del Poder Judicial.

b) Domicilio: Calle Marqués de la Ensenada, 8 (salón de actos).

- c) Localidad: Madrid, 28004.
- d) Fecha: 29 de febrero de 2008.
- e) Hora: A las trece (13:00) horas.

11. Gastos de anuncios. Los gastos de publicación de este anuncio correrán por cuenta del adjudicatario del contrato.

13. Portal informático o página web donde figuren las informaciones relativas a la convocatoria o donde pueden obtenerse los pliegos. Los pliegos pueden descargarse de la página web [www.poderjudicial.es](http://www.poderjudicial.es) solicitarse a la dirección de correo electrónico [Mesa.Contratacion@cgpj.es](mailto:Mesa.Contratacion@cgpj.es)

Madrid, 28 de diciembre de 2007.–El Secretario General, Celso Rodríguez Padrón.

1.615/08. *Acuerdo de la Secretaría General del Consejo General del Poder Judicial, de 28 de diciembre de 2007, por el que se anuncia procedimiento abierto para la contratación del servicio de traducción e interpretación necesario al Consejo General del Poder Judicial.*

1. Entidad adjudicadora.

- a) Organismo: Consejo General del Poder Judicial.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría General/ Gerencia/ Unidad de Contratación y Asuntos Generales.
- c) Número de expediente: 08/02.0.

2. Objeto del contrato.

a) Descripción del objeto: Servicio de traducción e interpretación necesarios al Consejo General del Poder Judicial.

c) Lugar de ejecución: Sede central del Consejo General del Poder Judicial, en C/ Marqués de la Ensenada, 8. 28004 Madrid.

d) Plazo de ejecución o fecha límite de entrega (meses): El plazo de ejecución del contrato será de dos años desde la fecha de formalización del mismo.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación. Importe total (euros). Cuatrocientos sesenta mil euros (460.000,00 €).

5. Garantía provisional. 2 por ciento del presupuesto base de licitación, es decir, nueve mil doscientos euros (9.200,00 €).

6. Obtención de documentación e información.

a) Entidad: Registro General del Consejo General del Poder Judicial.

Unidad de Contratación y Asuntos Generales de la Gerencia del Consejo.

b) Domicilio: Calle Marqués de la Ensenada, 8.

c) Localidad y código postal: Madrid, 28004.

d) Teléfono: Registro General: 91 700 6118/113.

Unidad de Contratación y Asuntos Generales: 91 700 5951/6111/6112.

e) Telefax: Registro General: 91 700 6358.

f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Hasta el 17 de febrero de 2008, a las 12:00 horas.

7. Requisitos específicos del contratista.

a) Clasificación (grupos, subgrupos y categoría): Según pliegos.

b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Según pliegos.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.

a) Fecha límite de presentación: Hasta el 18 de febrero de 2008, a las 12:00 horas.

b) Documentación a presentar: Según pliegos.

c) Lugar de presentación.

1. Entidad: Registro General del Consejo General del Poder Judicial.

2. Domicilio: C/ Marqués de la Ensenada, 8.

3. Localidad y código postal: Madrid, 28004.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): Tres meses a contar desde la apertura de las ofertas económicas.

e) Admisión de variantes (concurso): No hay.

9. Apertura de las ofertas.

a) Entidad: Sede central del Consejo General del Poder Judicial.

b) Domicilio: Calle Marqués de la Ensenada, 8. (salón de actos).

c) Localidad: Madrid, 28004.

d) Fecha: 29 de febrero de 2008.

e) Hora: A las trece treinta (13:30) horas.

11. Gastos de anuncios. Los gastos de publicación de este anuncio correrán por cuenta del adjudicatario del contrato.

12. Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de las Comunidades Europeas». 28 de diciembre de 2007.